



შპსი გაზეთისა წელიწად—2 მ. 50 კ. წელიწადი—1 მ. და 25 კაპ. 1 თელი 25 კაპ.

თითო ნომერი 5 კაპ.

განცხადებათა შპსი: პირველ გვერდზე პეტრის სტრიქონი 15 კ. უკანასკნელ გვერდზე—10 კაპ. ტექსტის ზედაპირი—20 კაპ. სამგლო-ვიარო განცხადების ერთეულ ღირებულება—3 მ. 6.

მშაკი

ს ა კ მ ლ ი ტ ი კ მ დ ა ს ა ლ ი ტ მ რ ა ტ უ რ მ გ ა ზ ე თ ი გ ა მ ო დ ი ს ო რ შ ა ბ ა თ ო გ ი თ

ხელ მოუწოდებენ წიგნების არ დაწვადებას.

დაწვადებულ წიგნებს და კორესპონდენტებს რედაქცია ინახავს ზო-ლოდ ორი კვირის განმავლობაში. პასუხისმართის საპირისპირო ფაქტის მარ-ცხადი. რედაქტორის ნახვად შემდეგ უფლებად კვლავ უკმერის გარდა 10. საათიდან 1 საათამდე რედაქციაში ოლგინსკაია, 4 დ. დასამიძე ხ ლის მოწერა და განცხადებანი მიიღება აქვე კვირა უკმერ დღეებს გარდა

1 ივლისიდან წლის დამლევაზე გაზ.

წელიწადი მესამე. **„თეგო“** წელიწადი მესამე.

ლირს 1 მან. 25 კაპ.

ადრეის გამოცემა თბილისის გარეშე—40 კაპ.

ვინც გაზეთის წელიწად ფასს—2 მან. 50 კაპ. ერთბაშად წარ-მოადგენს, მიიღებს **ორ პრემიას**: 1) ს. აბაშელის ლექს-თა კრებულს „მზის სიცილს“ და 2) გ. მაყაშელის ლექსთა კრებულს

რედაქცია და კონტორა ღია ყოველდღე დილის 10 საათიდან 1 საათამ-დის—ოლგინსკაია, 4, დ. დასამიძე.

კვირას, 20 ოქტომბერს, დილის 11^{1/2} საათზე ქაშვეთის ტაძარში გარდაბ-ლილ იქნება გარდაცვალების **მეორე** დღეს პანაშვიდი

გრიგოლ სპირიდონის-ძის ჯუღელის

სულის მოსახსენებლად, რასაც აუწყებს ნათესავთა, მეგობრებს და ნაცნო-ბებს შპა მისი სვიმონ სპირიდონის ძე ჯუღელი.

კვირას, 20 ოქტომბერს, დილის 11^{1/2} საათზე ქაშვეთის ტაძარში გარდაბ-ლილ იქნება გარდაცვალების **მეორე** დღეს პანაშვიდი

გიგა (მაქსიმე) ჯუღელის

სულის მოსახსენებლად, რასაც აუწყებს ნათესავთა, მეგობრებს და ნაცნო-ბებს შპა მისი სვიმონ სპირიდონის ძე ჯუღელი.

გაზ. „თეგო“ რედაქცია აუწყებს თავის პატივცემულ მკითხველებს, რომ კვირას, 20 ოქტომბერს, დილის 11^{1/2} საათზე ქაშვეთის ტაძარში დანიშ-ნულია პანაშვიდი მისი დაუფიქრარი თანამშრომლის

გრიგოლ ჯუღელის (გრ. სვირ-სკანდელი)

სულის მოსახსენებლად.

ანონსი

ქ ა რ თ უ ლ ი თ ე ა ტ რ ი

ბელეფონი № 795. წარმოდგენა № 10—4

ხუთშაბათი 17 ოქტომბერს 1913 წ.

ქართულ დრამატულ საზოგადოების დასის მიერ

წარმოდგენილი იქნება:

ახალი პიონა

და ბეატრისა

მეტრლინისა.

ახალი კლუბი

საზამთრო შენობა

პარასკევს 18 ოქტომბერს 1913 წ.

საზანდარი

გვერდები

სინემატოგრაფიული სურათები

მუსიკალურ ზეგნებს დაუკრავს ორგანო.

დასაწყისი საღამოს 8^{1/2} საათზე.

მალაზია

მ. ა. და ა. მილოვების

სავაჭრო სახლი

მოძავალ სესხისათვის მიღებულია

მრავალი სხალ-სხალი სამონელი

ყოველ დღე პარიზიდან მოდის.

ახალ-ახალი სამეჭრო

„მონოპოლის“-მეორე ნაყიდი

ქ თბილისისათვის

კლასიკური და ფორმის სავაჭრო

დიდი არჩევანი

სავაჭრო სახლი მ. ა. და ა. მილოვებისა.

გოლოვინის პრ., ს. არაქელისა. განცხადება № 1

ახალი კლუბი

საზამთრო შენობა

ორშაბათს, 14 ოქტომბერს და ოთხშაბათს, 16 ოქტომბერს

სინემატოგრაფის საუზალებით

ანგენებენ საინტერესო სურათებს. ♣ „ახალი კლუბის“ სიმებიანი ორგანოები დაუ-კრავს სხვადასხვა მუსიკალურ პიესებს.

დასაწყისი საღამოს 8^{1/2} საათზე

საათთაქო საქონლით

დამოკარე

კავკასიის ამხანაგობა

აუწყებს თავის მუშტრებს, რომ 7 ოქტომ-ბრიდან გაიხსნა

მესამე საზოგადოებო მალაზია

ოღდს ქუჩაზე, მედიკ-სტრანის სხლში.

„თეგო“ რედაქცია

იქისრა იოზა, სკაძის მიერ დაწვადებული საქმის გაგრძელება

ახალი პიონის „რატა-ლერს უმის“

♣ და მგონის ამ მხარეში მოგ-

ზაურობის აღწერის გამოცემა

ამიტომ ესთხოვთ ყველა იმ პირთ, რომელთაც განსვენებულმა დაუგზავნა საკი-ტანცია წიგნები, ანგარიში გაგისწორონ და უმკუთადად წარმოგვიდგინონ ტალღები 1 ნომერადმდის, როდესაც შესწყდება ხელისმოწერა. ჯერ ჯერობით ჩვენ მივიღეთ ბაქოდან ვასლ კირვალისაგან—50 მან. და თბ. სადგურიდან ნოე გოშაძისაგან—50 მან. წიგნი გამოვა ამ წლის დეკემბერში.

სომხის ერის დიდებუ-ლი დღესასწაული.

პარასკევს 11 ოქტომბერს სომხებს დაეწყოთ დიდებული კულტურული დღე-სასწაული, რომელიც დღეს დილით თვლიან. მთლიან ამ 1913 წელს ეწოდა **საუბილილო** წელიწადი, რადგანაც წლე-ულს შესრულდა სწორედ 1500 წელიწადი, რაც ბერძნულ-სომხურ სან-მხური ანბანი და 400 წელიწადი, რაც დანსებაში პირველი სომხური წიგნი გვეჩვენა.

ანბანის გამოგონი ბერი მესროფი უბ-რალე გლუბაკ-ს შვილი იყო, თარო-ნის ოლქის სოფელ პაპეკ-ში დაბადე-ბული. მის მიღებული ჰქონდა მანდინდ-

ლი დროის განათლება, კარგად იცოდა ბერძნული, ამიტომაც მიიღეს მწერლად მეფე გრამაზაშას (არშაკუნი) დინას-ტიიდან) კანცელარიაში. მალე მესროფ-მა დასტოვა ეს სამოქალაქო მუშაობა და გადავიდა სამხედრო სამსახურში. ბოლოს ამასაც მიანება თავი და დაიწყო უდაბ-ნოში განდგომილად ცხოვრება. დიახ სოფლები, ყველგან ჰქონდა კრისტი-ანობა, მაგრამ მალე დაინახა, რომ მისი შრომა მეტად ძნელი იყო, რადგან სტ-კვერად უხდებოდა სამღვთო წერილის ასხა. კითხვა კი ხალხს არ შეეძლო, რადგანაც სომხური ანბანი არ არსებო-და. ევლესიებში ზოგან ბერძნულად, ზო-განაც ასირიულად ჰკითხულობდნ სა-ღვთო წერილს, ამიტომ ხალხის უმრავ-ლესობას არა ესმოდა რა მესროფი მი-ვიდა კათოლიკოს საეკლესიო პარტიდან და გაუზიარა მას თავის აზრი სომხურ ანბ-

ქალებისათვის ინგლისური დემი-პალტოები

მოქსილილი ჯაკეტები შლიაბები, ყვლეზ მო-სახვევი, კაბრები, ფი-გარო და ბოლერო

მ. ალშვანგნი.

მ. ალშვანგნი.

ნის გამოგონების საკიროების შესახებ. კათოლიკოსმა ეს მოუწონა და წაიყვანა ბერი მეფე გრამაზაშასთან. მეფემ მათ მიუთითა ასირიულ ეპიკოსოს დანიელ-ზე: იმას აქვს სომხური ანბანი. მესროფ-მა ნახა ეს ანბანი, მაგრამ უფარვისად სწორო, რადგანაც ზოგიერთი ასო აკლდა. გამოგონილი ასოები ყველა სომხურ ბერძნულ ვერ გადმოცემდა. მაშინ მეს-როფმა დაიწყო ხელ - ასლა განდ-გომილად ცხოვრება ასურეთში, რომ აქ, უდაბნო ადგილას, გამოკე-ბულში მოგებრებინა ანბანის შედეგ-ნი. სომხებს თქმულება აქვთ, რომ აქ ამ გამოკებულში მესროფს ლოცვა-ვედრე-ბის დროს მოეგონა ხელი, რომელმაც ქაზე დაწერა სწორედ ის ასოები, რომელიც აკლდა ზემოხსენებულ დანიელის ანბანს.

რასაკვირველია, ეს ლაშაზი ლეგენდა, მაგრამ უნდა ითქვას, რომ სწორედ აქ, ამ უდაბნოში, მესროფმა შეადგინა სო-ხური ანბანი და ბერძნულ-მწერლის როფ-ნოსის დახმარებით მან დაწყო ასოები მოკ-ე, გრძელ, წვრილ, უბრალო და რთულ ბგერებით.

ამის შემდეგ დაიწყო საღვთო წერი-ლის თარგმნა სომხურ ენაზე. გაიხსნა მრავალი სასწავლებელი. სირიელ და ბერძენ წმ. მამათა თხოვნებანი მრავალად გადითარგმნა და ამგვარად მეტეუე საუ-კუნე სომხებისათვის ოქროს საუკუნედ გადაიქცა.

როდესაც 1443 წელს ევროპაში უბ-რალე ოსტატმა დიდებულმა იოანე გუ-ტენბერგმა გამოიგონა და ჩამოასხა სას-ტამბო ასოები, გამოართა პირველი დასა-სტამბავი დაზგა, სომხებმა 70 წლის ამ გამოგონების შემდეგ, ვენეციაში პირვე-ლიდ დასტამბეს პატარა წიგნები კალენ-დრული ცნობებით; ხოლო პირველი სომხური სტამბა გაიხსნა ემილიაში **მე-თვრამეტე** საუკუნეში კათალიკოს სვიმო-ნის დროს. სომხური გაზეთი „აზდარა“ კი პირველად გამოვიდა 1794 წელს 16 ოქტომბერს ინდოეთში, სახელდობრ მა-დრასში. აი რა სამსახური გაუწია უბრა-ლად ბერძნულ-სომხურ თაღის ერს. ერმაც არ დაიფიქრა ეს დეაწილი და წმინდანად აღიარა.

ახლა კი 1500 წლის შემდეგ მოისურ-ვა დიდი დღესასწაულის გამართვა ემილი-აში და ყველგან, სადაც სომხები სტ-ხოვრობენ. თვით მესროფი დაკარალუ-ლია თავად ამატუნების მამულში ომა-კანში, ემილიის ახლოს.

ჩვენც, ქართველებს, ძნელი მოვადე-ობა გვიკარნახებს საღამო ვუძღვნათ მო-

მე და მეზობელ ერს ამ დიდებულ მისი ეროვნულ დღესასწაულის გამო და ვუ-სურვოთ მას სრული წარმატება.

ხიზნების საკითხის გამო.

ამ სათაურით გაზ. „მერცხლის“ 10 ოქტომბრის ნომერში დასტამბულია შემ-დეგი საყურადღებო განმარტება დეპუ-ტატ კ. ჩხეიძისა:

„1907 წლის უქვეშევრდომლეს მოხსე-ნებაში გარკვეულად და გადარით იყო გამოთქმული, რომ ხიზნების საკითხი უნდა გადაწყვეტილიყო დროებით ვალ-დებული გლეხების საკითხთან და გამოს-ყიდვის საფუძველი აქაც და იქაც ერთ-გვარი უნდა ყოფილიყო. განვლო დრომ და ეს აზრი შეიცვალა: სხვა და სხვა მიზეზის გამო და განსაკუთრებით კი თა-ვალაზნარობის მეცადინეობით ეს ორი საკითხი ერთი მეორეს ჩამოაცილეს და სახელმწიფო სათათბიროს წარსულ წელს წარედგინა კანონ-პროექტი მხოლოდ დროებით ვალდებული გლეხების შესა-ხებ. სანამ ეს მოხდებოდა, მესამე სათა-ბირო საკმაოდ გაცნო ამ საკითხს, რად-გან პირველად კანონ-პროექტი ვალდ-ებული გლეხების შესახებ ჯერ კიდევ პირველ სესიაში შეიტანა სოც.-დემო-კრატიულმა ფრაქციამ. ამავე ფრაქციამ შემდეგ ხიზნების შესახებაც შეიტანა სა-კუთარი კანონ-პროექტი. ამ რიგით ხი-ზნების საკითხი კომისიებში ირკვეოდა დროებით-ვალდებულ გლეხების საკით-ხთან ერთად. მიწის საკითხის კომისიამ თავის დადგენილებაში რომდენჯერაც გა-მოსთქვა სურვილი ხიზნების საკითხის დაუყოვნებლივ გადაწყვეტის შესახებ. მეოთხე სათათბიროს პირველ სესიაში ს.-დემ. ფრაქციამ ხელახლა შეიტანა კა-ნონ-პროექტი ხიზნების შესახებ. ეს კა-ნონ-პროექტი განიხილა მიწის საკითხის კომისიამ და პრინციპიულურად მიიღო, წარსული სესიის უკანასკნელ ხანში (მა-ისში) ეს საკითხი განიხილა სათათბირომ და მიიღო წინადადება მიწის საკითხის კო-მისიისა. ამ რიგით ხიზნების საკითხი სათა-ბიროში „არაახალია“-ძველია“. და სწო-რედ შემდეგ ამ ხანგრძლივი ისტორიისა, როგორც იყო, დამხდა მთავრობის კა-ნონ-პროექტიც და ამ დღეებში მას შეი-ტანენ მეოთხე სათათბიროში. ეკვი არ არის, რომ ეს კანონ-პროექტი მალე მიღებულ იქნება და კანონად იქცევა. ყოველ შემთხვევაში ამის შესახებ ჩვენ თავის დროზე ცნობებს მივაწვდით მკი-თხველეს, ახლა კი საჭირო მიგვჩანია განსაკუთრებული ყურადღება მივაქ-ციოთ ვისიც ჯერ არს, კანონ-პროექ-ტის შემდეგ მუშაობს:

„მიწისმფლობელების უფლება, რომელიც მათ მიანიჭებული აქვთ გლეხობის შესახებ დებულების 587 მ. ძალით და რომლის თანახმადაც მათ, მიწისმფლო-ბელებს, შეუძლიათ ხიზნების ხელი ააღე-ზინონ მიწის სარგებლობაზე, გაუქმებულ უნდა იქნას ამ მდგომარე 1913 წლის პირველ იანვრიდან. თანახმად ამისა, იმ ყოველ ხიზნებს, რომელთა შესახებაც საგლეხო დაწესებულებებს უკმე დაუდ-გენიათ მათი აზრა ამა მდგომარე 1913 წლის პირველ იანვრის შემდეგ, უფლება არ ეკარგებათ დაბრუნდნენ და მოეწყონ თავიანთ მამულებზე თანახმად წინადუ-ლი ოქმებისა ხიზნების მოწყობის შესა-ხებ, თუნდაც ეს ხიზნება უკვე აყარლიც იყვნენ თავიანთ მიწებიდან“.

კარლო ჩხეიძე.

თბილისის ჰოლიტენი-კური კურსები.

ხალხის კულტურული და ეკონომიკ-ური განვითარება მარტო წერათხოვის ცოდნით და საზოგადო განათლებით არ განიზომება. თანამედროვე ტექნიკის გან-ვითარებამ ახალი პირობები შექმნა ცხოვრების გასაუქმობისთვის და ახალი საშუალებანი საარსებო ბრძოლისათვის. ხა-ლხისთვის საჭირო შეიქნა წერა-კითხვის და

*) ამ საკითხს ცალკე წერილში შევეხები

*) ამ საკითხს ცალკე წერილში შევეხებით.
 ნან მას ვრცელი ისტორია აქვს, რომელიც
 სწავლე ნამდიდოლ მასალობიძეს. ი. მ.

